El papel del profesor en la incorporación de las redes sociales en el aula tradicional

Alma Laura Montes Hernánez
Universidad de Guanajuato

Lisa Marie Conaway Arroyo
Universidad de Guanajuato

Resumen

En esta comunicación presentamos los resultados de una investigación, cuya base para su realización fue la metodología cualitativa. Se tuvo la participación voluntaria de un grupo meta, dicho grupo son eran estudiantes de español en el Departamento de Lenguas, con un nivel avanzado (B1). Analizamos el impacto que tiene el papel de profesor y el papel de aprendiente en la incorporación de las redes sociales (*Facebook*), dentro del aula tradicional, para recabar dichas percepciones se utilizaron entrevistas semi-estructuradas.

1. Objetivo de la comunicación

La presente comunicación tiene como objetivo mostrar los trabajos desarrollados en el aula tradicional, apoyándose el maestro titular en la red social *Facebook*, y la percepción que de dicha práctica tienen los aprendientes de la lengua meta. En definitiva el profesor siendo el gestor del aprendizaje de los estudiantes y en el entendido que "el alumno es quien aprende y el profesor quien le ayuda a aprender, a conseguir lo que quieren conseguir, es decir, en nuestro caso, aprender español" (Alonso 2012: 38), en esta perspectiva el profesor debe utilizar los medios al alcance de los alumnos para acercarlos a la lengua meta.

2. Metodología del proyecto

Para esta investigación optamos por la metodología cualitativa ya que nos dio flexibilidad para investigar la realidades educativas, de por si complejas, generando la reflexión, permitiéndonos utilizar técnicas como la entrevista semiestructurada y la recolección de datos dentro de la misma red social para seleccionar las diferentes categorías para la realización de esta investigación. El grupo en el cual hacemos referencia al papel de profesor en la presente investigación enfocada a la competencia digital, es el grupo de gramática 500 con 12 estudiantes de entre 20 y 24 años de edad de múltiples nacionalidades del Área de Español para extranjeros, del Departamento de Lenguas, de la División de Ciencias Sociales y Humanidades, de la Universidad de Guanajuato, durante el semestre enero-junio 2015. Dichas entrevistas fueron realizadas por dos profesoras del mismo Departamento, una de las cuales es profesor de dicho grupo. Las entrevistas se enfocaron al uso de la red social *Facebook* como plata-

forma de aprendizaje de español como segunda lengua, estas fueron grabadas en vídeo y fueron transcritas para así analizar los datos y seleccionar las categorías relevantes para esta investigación.

Dentro de los datos seleccionados los temas que emergieron fueron los siguientes: La eficacia de realizar diferentes actividades usadas como parte de la clase incorporando los medios electrónicos; Fomentar la interacción entre los estudiantes fuera del aula; Motivación a los estudiantes y despertar el interés por las redes sociales con fines académicos; La facilidad de compartir el material de la clase en la red social; La convivencia con las redes sociales desde una perspectiva que propicia el aprendizaje y la adquisición de la lengua meta; Proporcionar materiales que favorezcan el uso de las redes sociales y Propiciar el aprendizaje colaborativo.

3. Las redes sociales

Hoy en día, la tecnología es una parte muy importante de nuestra vida diaria; Por lo tanto, como parte evidente de esto, los profesores debemos tratar de llevar estas herramientas innovadoras al aula para ayudar a nuestros aprendientes en el tan difícil proceso de adquisición de una lengua extranjera. Las redes sociales se han vuelto una manera en la cual los jóvenes están involucrados cada día más, se han convertido en parte de su vida. Las redes sociales es en donde tienen interacciones más frecuentes e intensas con familiares y con amigos más cercanos. Comparten fotografías, reflexiones, vídeos, etc. Es donde ellos se mantienen al día con los demás, vamos, es su nueva forma de interactuar con el resto del mundo. Mediante el uso de herramientas que nuestros aprendientes utilizan y con las cuales se sienten seguros, inculcamos la sensación de control y les motivamos en la adquisición de una lengua extranjera. Una de esas herramientas son las redes sociales. Castrillón Bajamón, L.G. (2013: 33) menciona la definición de las redes sociales de Boyd y Ellison (2007: 1):

> Como servicios basados en la Web que permitían a los individuos (1) construir un perfil público o semipúblico dentro de un sistema delimitado, (2) articular una lista de usuarios con los que compartir, y (3) ver y explorar esa lista de conexiones y otras realizadas por otros usuarios dentro del sistema.

Esta investigación se basó en la utilización de la red social de *Facebook* particularmente, ya que consideramos que tiene la capacidad de interacción, es una alternativa interesante para incluir los procesos educativos y es factible su utilización de redes sociales en el ámbito educativo. Además, debemos considerar que no solo podemos usar esta red social por ordenador, ahora podemos disponer de la aplicación móvil, lo cual también la hace versátil, lo que permite la interacción constante. Por lo anterior lo profesores de lenguas tenemos la oportunidad de modernizar la enseñanza, lo que hará que se elaboren nuevos papeles y desafíos, tanto para el profesor como para los aprendientes de lenguas. Es evidente que para adecuar la enseñanza con el apoyo de la web 2.0, es necesario que el profesor tome un nuevo rol protagónico, enfrentando las innovaciones informáticas. Dado a esta incorporación de las nuevas tecnologías en el ámbito educativo, el papel del profesor, en el aula tradicional,

como centro transmisor y acumulador de conocimientos, se deberá complementar y convertirse en un activo dirigente de la clase y apoyar al estudiante integrándose a la web 2.0 de manera dinámica no descuidando la calidad de la enseñanza y para ello se han desarrollado actividades en línea para involucrar a los estudiantes. De acuerdo con Gao, et al. (2013: 472):

> El Aprendizaje a través de la discusión involucra una amplia variedad de actividades cognitivas y sociales. Los investigadores han estudiado el aprendizaje que ocurre en los foros de discusión en línea desde diferentes perspectivas, tratando de conceptualizar sus significados complejos.

En esta comunicación, se presentarán las diferentes actividades usadas como parte de la clase, incorporando los medios comunicativos, en una red social, a los cuales están acostumbrados los aprendiente, además de los resultados obtenidos en el aprendizaje de la lengua meta.

4. Actividades

Las actividades llevadas a cabo en este curso, en la cual estuvieron los participantes, se usó la red social *Facebook* para compartir los materiales y recursos didácticos, entendidos estos como:

> El material didáctico está constituido por una serie de documentos auténticos o creados y las actividades que se han diseñado para su uso en el aula, de modo que puede tratarse de materiales comerciales, pero también de los producidos por el profesor o incluso por los alumnos, el material de consulta es empleado como apoyo a la realización de actividades. (Pastor 2006: 240).

Las actividades, utilizando los materiales y recursos didácticos, fueron adaptadas por el maestro para atender a las características discursivas de la red social, y propiciar así la participación de los estudiantes. Es evidente que "los profesores de idiomas adoptan muchos y muy distintos enfoques didácticos, dependiendo de sus planteamientos y creencias sobre cómo aprenden los alumnos y del tipo de metodología que creen que mejor apoya este proceso de aprendizaje" (Richards 2008: 148); por lo que atendiendo a la realidad de la interconectividad que ofrecen las redes sociales en el plano personal de los individuos, el profesor toma este elemento de interconectividad para hacer más propio el proceso de aprendizaje de una segunda lengua.

Ahora bien las actividades estuvieron centradas en la comunicación entre los miembro de la clase, atendiendo a la expresión tanto oral como escrita, así mismo a la comprensión oral y escrita. Algunos de las actividades se muestran a continuación.

4.1. Actividad de expresión oral

Los aprendientes responden a una pregunta hecha de forma escrita por un compañero de clase, la respuesta se realiza mediante una grabación (ver imagen 1) hecha por el propio estudiante.



Imagen 1: Ejemplo de actividad de expresión Oral.

El profesor del grupo tuvo el papel de gestor, indicando las parejas para desarrollar la actividad, motiva la interacción de la pareja que desarrolla esta actividad, la cual comienza con la comprensión oral de la pregunta, para pasar a la expresión oral (grabación de vídeo) y terminar con el comentario (expresión escrita), del estudiante que realizó la pregunta.

Siguiendo en la tesitura de las actividades de la expresión oral, la profesora del grupo realiza otra actividad similar, dando instrucciones precisas para desarrollarla (ver imagen 2), la actividad consiste en responder una pregunta hecha por el profesor titular, misma que se hace llegar a los estudiantes por medio de mensaje privado en Facebook, de esta manera se propicia que los demás estudiantes tengan la curiosidad de escuchar la respuesta de sus alumnos y descubrir cuál fue la pregunta que debieron responder.

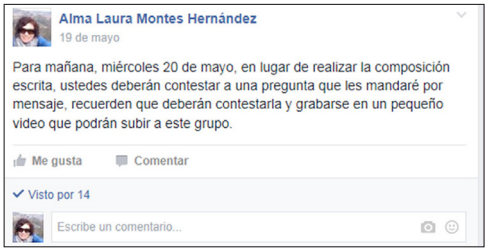

Imagen 2: Ejemplo de instrucciones precisas de parte del profesor.

4.2. Actividades de expresión y comprensión escrita

La actividad correspondiente a este apartado, tuvo como fin que los estudiantes iniciaran la actividad, realizando preguntas a la profesora para que ésta a su vez la res-

pondiera (ver imagen 3), y establecer un diálogo con cada estudiante pero a los ojos del resto del grupo.



Imagen 3: ejemplo de pregunta de estudiante hacia profesora.

La profesora responde, utilizando herramientas propias de la red social, etiquetando a la persona que realizó la pregunta, lo que hace que el interlocutor responda a la pregunta y agrega información adicional y no solo la pregunta inicial.

En el seguimiento de este tipo de actividades, cada estudiante presentó alguna ciudad de su país de origen para interactuar con el resto del grupo.



Imagen 4: ejemplo de estudiante presentando su país de origen.

Es evidente que las imagen son una parte fundamental de las rede sociales, estimulando la interacción, los estudiantes pueden reaccionar a la foto o agregar inforamción extra a la proporcionada por el interlocutor.

La actividad a continuación tiene la intención de involucrar a los participantes de la clase en un una conversación al estilo *Facebook*, en donde se postea una pregunta y todos participan en la respuesta, así como leyendo los posts de sus compañeros (ver imagen 5 y 6 respectivamente).



Imagen 5: ejemplo de conversación respondiendo a una pregunta abierta.



Imagen 6 respectivamente: ejemplo de conversación.

La forma de interactuar se propicia posteando los nombres de los integrantes de la clase, generando en ocasiones conversaciones muy largas, que aunque pueden aportar diferentes ideas, nutren a la clase e involucran a cada uno de los participantes, respetando los turnos de habla, difíciles de gestionar en un aula presencia.

5. Resultados preliminares

Los datos preliminares se obtienen de entrevistas semi-estructuradas, posteriormente al término del curso con el uso de *Facebook*, centrados en específico en saber la percepción para los aprendientes sobre el uso que hace el profesor de la red social dentro de un curso de lengua. En los datos encontrados por medio de las entrevistas semi-estructuradas son los siguientes.

Todos los estudiantes usan las redes sociales, aunque no preferentemente *Facebook*, debido a situaciones específicas del país:

- *(A4F) Yo casi no usaba Facebook. Entonces, entre japoneses usamos otro Line.*

- *(A5F) En China bueno, oficialmente no nos permiten usar Facebook, entonces tenemos otras redes sociales, ehh uno se llama webbo.*

En el caso del profesor, se situó en el contexto de Guanajuato, México, donde la mayoría de los jóvenes nativos usan *Facebook*, cosa que generaliza al implementarlo en clase, lo que puede ocasionar desconocimiento en cuanto al uso de la herramienta.

Ninguno de los estudiantes había usado las redes sociales para su formación académica:

- *(A1F) y (A2F), no habíamos usado la red social en clase.*

- *(A6M), en corea yo usaba Facebook, también, usaba se llama kakaoto, casi el ochenta, noventa por ciento de coreanos usamos kakaoto. Pero solo para comunicar con mis amigos.*

- *(A7M), yo también, yo usaba Facebook y kakaoto solo para ponerme en contacto con mis amigos y subir, subir algo, mis fotos e informaciones.*

Se entiende que los estudiantes pueden saber la forma de interactuar en la red social, ya que lo han hecho de forma personal pero no en un ambiente académico, por lo que se vuelve imperante una inducción por parte del profesor, en cuanto hacer del conocimiento de los alumnos, el objetivo de usar una herramienta de este tipo.

Algunos estudiantes sintieron desconfianza para usar una red social:

- *(A5F) ...a veces los jóvenes tenemos problemas contra un chico o chica, ¿no? Si, si sucede algo así ... mejor como: chicas muy sensible, como no quiero tener relación con este chico, tenemos que hacer unas actividades en Facebook.*

- *(A6F) ... para mi una desventaja, podría ser que el Facebook podría disminuir mi privacidad ... la exposición de privacidad es uno.*

El tema de la desconfianza es el resultado del poco uso de *Facebook* en específico, la mayoría había mencionado que usaba otra red social, por lo que el desconocimiento sobre cómo proteger su seguridad, hace que los estudiantes sientan desconfianza de usarla dentro de la clase.

Ventaja: se conocieron más, podían tener el material disponible todo el tiempo, en vacaciones siguieron en contacto, la clase continuaba fuera del salón:

- *(A6M), por eso es muy fácil para comunicar en otras clases, amigos como (A9F), Marcos, Jenny... además tú en, después de clase tú subes qué hoy haces, que hoy hicimos, y qué es tarea; es muy obviamente, es obvia, para mí, otra vez entender, revisar y entender y checar eso. Escribir frases español en Facebook, y cuando yo, cuando yo veo, veo la frase o tareas de otras personas puedo comprar, comparar, comparar mi tarea en tarea de otras personas, con eso yo puedo checar mi, como es mi ¿entendido?, lo entiendo.*

- *(A4F) ummmm, podemos tener relación más fuerte con mis compañeros y podemos saber que mis compañeros que hicieron durante vacaciones a Brasil y siempre pude repasar como subjuntivo, o otros tiempo, tiempo como forma de tiempo. Porque podemos olvidar fácilmente ¿no? Pero, en Facebook se queda para siempre.*

El vínculo establecido con la red social, permite traspasar los muros de un aula tradicional, siendo parte de la vida de los estudiantes en inmersión, haciendo que puedan compartir sus momentos personales dentro del grupo cerrado de la clase, pero realizando esa interacción en la lengua meta.

Desventajas: problemas con la privacidad, quizá personas mayores no podrían usarlas:

- *(A5F) pero si viene alguien como, un poco ¿ancianos? Creo que es un poco más difícil para hacerlo.*

En definitiva se pueden establecer mecanismos tanto para la gente joven como para la gente mayor, que no hayan tenido contacto con el uso de una red social, proporcionando una inducción que les permita conocer de manera general el uso de esta herramienta.

Todos sugirieron el uso de redes sociales para el aprendizaje:

- *(A3M) porque es muy popular con la gente joven, que son la mayoría de los estudiantes, los maestros con los alumnos, y porque ya todos están en sus computadoras. Es más como es más fácil hacer tu tarea, porque ya estás en línea.*

- *(A5M) para mi es, usar Facebook en clase es muy útil.*

- *(A6M) ... es muy buena, buena manera. Mis amigos, mis compañeros me dijeron que cuando tenía que hacer muchas cosas de esta manera porque Facebook es muy útil para dar más tareas.*

Después de usar la herramienta en clase, los estudiantes entienden que en el contexto de inmersión que se encuentran es muy usada, además de la interconectividad que pueden tener, sin dejar de lado la accesibilidad, por medio de los dispositivos con los que ellos cuentan.

6. Conclusiones como profesor de ELE

Con la información obtenida, tanto en la participación de los ejercicios de la clase, así como las entrevistas semi-estructuradas, una de las primeras conclusiones que se obtienen es que a pesar de que estamos en la era de la conectividad por medio del internet, no funciona de la misma manera en los países de origen de los estudiantes que pertenecían a este grupo, y sobre todo tratándose de Redes Sociales. De igual modo, otras de las conclusiones es que el profesor como gestor del aprendizaje debe tener conciencia que los estudiantes no han usado la red social como plataforma para el aprendizaje de una lengua extranjera o como Segunda Lengua, lo que implicará que los aprendientes desarrollen estrategias que le permitan hacer uso de la red de forma adecuada, ya que en el caso de las redes sociales "hablar de aprendizaje significa hacer del aprendiz el eje de toda tarea didáctica y concederle un papel activo y responsable en todo el proceso" (Sánchez 2008: 413).

La inclusión de apartados sobre el funcionamiento de grupos cerrados y la protección de la privacidad, podrán hacer tanto al profesor como al estudiante que desarrolle una competencia estratégica ante la implementación de este tipo de plataformas para acercarse a la lengua meta, "esta competencia moviliza las demás competencias y destrezas así como el bagaje que la persona aporta" (Sánchez 2008: 415), en claro que los participantes habían tenido contacto con otra red social y no específicamente con *Facebook*, así que los conocimientos que tenían sobre el uso de las redes sociales que tenían a su alcance, le permitió aplicarlos en el uso de *Facebook*. Ahora bien, dado que en el contexto de inmersión, el *Facebook* es una red muy usada, los estudiantes entendieron que "hay que saber cómo vive la gente que habla esa lengua, cómo se relaciona entre sí y, sobre todo, qué usos hacen del instrumento verbal de comunicación" (Cassany 2007: 461).

En este momento la forma de interactuar rebasa la presencia física, permitiendo en entornos virtuales desarrollar una comunicación, misma que se estableció en el grupo cerrado, utilizando sólo la lengua meta, las actividades propuestas en el entorno virtual se desarrollaron de manera cooperativa entre los miembros de la clase, haciendo uso de las destrezas lingüísticas entendidas estas como:

> [...] los distintos modos en que usamos la lengua, al hablar, escuchar, leer y escribir, que son las cuatro habilidades básicas [...] esta combinación de habilidades resulta sumamente beneficiosa para el aprendizaje, entre otras cosas, porque se asemeja al modo en que interactuamos lingüísticamente en la vida real. (Pastor 2006: 190).

En definitiva la incorporación de las nuevas tecnologías, y los elementos que ellas nos aportan para el aprendizaje de lenguas, hacen que consideremos, tal como lo mencionó Mireia Trenchs (2001: 23):

> Los cambios que se están produciendo en el mundo educativo son técnicos, porque estamos cambiando las herramientas y los materiales con los que trabajamos, pero también cualitativos porque todo contexto educativo (sea una escuela, sea una universidad) se transforma con la introducción de una herramienta nueva [...]La experiencia nos demuestra que no es cierto que, por el mero hecho de tener a disposición herramientas tecnológicas aumenten el grado de conocimientos y las habilidades de nuestros alumnos. Sí es cierto, por el contrario, que estas herramientas son realmente útiles si se utilizan de acuerdo con planteamientos pedagógicos sólidos que tengan en cuenta la experiencia profesional de los docentes y las investigaciones realizadas en cada área de aprendizaje.

Referencias Bibliográficas

ALONSO, E.; CASTRILLEJO, A.; ORTA, A. (2012) *Soy profesor/a. Aprender a enseñar. Los protagonistas y la preparación de clase*. Edelsa. Madrid.

BOYD, D., y ELLISON, N. (2007) "Social network sites: Definition, history, and scholarship". *Journal of Computer-Mediated Communication,* 13(1). Recuperado el 20 de octubre del 2015 de http://jcmc.indiana.edu/vol13/issue1/boyd.ellison.html

CASSANY, D., LUNA, M., SANZ, G. (2007) *Enseñar lengua*. Barcelona, Editorial Graó.

CASTRILLÓN BAHAMÓN, L. G. (2013) *Redes Sociales, Oportunidad de Aprendizaje para los Jóvenes Universitarios* (Trabajo de Grado título de especialista) Universidad Pontífica Boliviana Escuela de Ciencias Sociales, Medellín.

GAO, F.; ZHANG, T. y FRANKLIN, T. (2013) "Designing asynchronous online discussion environments: Recent progress and possible future directions". *British Journal of Educational Technology* 44(3), 469-483.

PASTOR CESTEROS, S. (2006) *Aprendizaje de Segunda Lenguas. Lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas*. España. Publicaciones Universidad de Alicante.

RICHARDS, J. y LOCKHART, C. (2008) *Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas*. Madrid, Edinumen.

SANCHEZ L., (2004) *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. España. Editorial SGEL.

TRENCHS, M. (2001) *Nuevas tecnologías para el autoaprendizaje y la didáctica de lenguas*. Lleida: Milenio.